



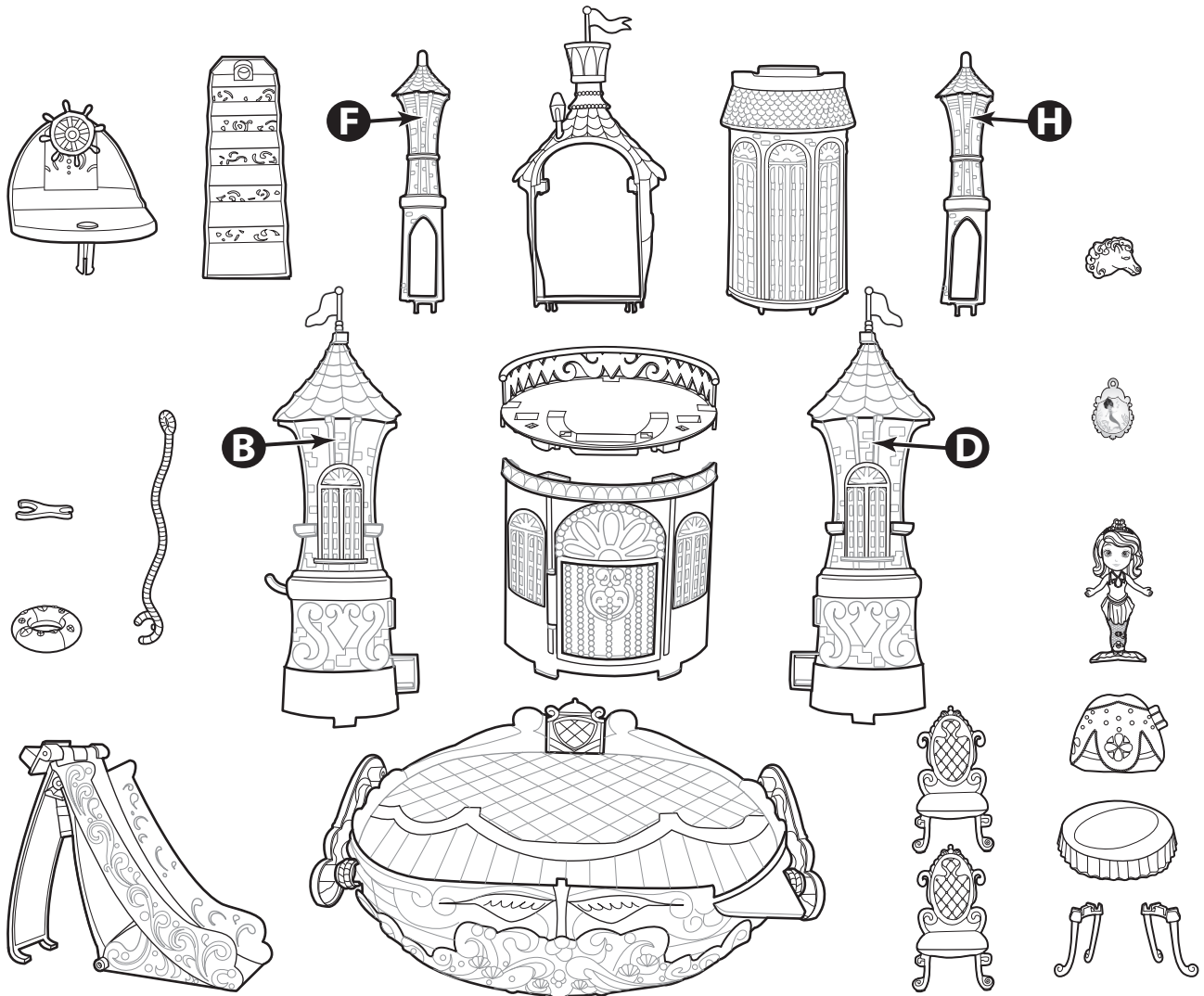
INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG • ISTRUZIONI  
GEBRUIKSAANWIJZING • INSTRUCCIONES • INSTRUÇÕES  
ANVISNINGAR • KÄYTTÖOHJE • ΟΔΗΓΙΕΣ



BDK61-0520G1

CONTENTS • CONTIENT • INHALT • CONTENUTO • INHOUD  
CONTENIDO • CONTEÚDO • INNEHÅLL • SISÄLTÖ • ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

3+



REFER TO LETTERS MOLDED ON TOY PARTS AND THROUGHOUT THE INSTRUCTIONS TO HELP WITH ASSEMBLY. • SE RÉFÉRER AUX LETTRES SUR LES ÉLÉMENTS DE JEU ET LE MODE D'EMPLOI POUR FACILITER L'ASSEMBLAGE. • DIE IN DIE SPIELZEUGTEILE EINGESTANZTEN UND IN DER GESAMTEN ANLEITUNG VERWENDETEN BUCHSTABEN DIENEN ALS ORIENTIERUNGSHILFE BEIM ZUSAMMENBAU. • FAR RIFERIMENTO ALLE LETTERE RIPOSTATE SUI PEZZI DEL GIOCATTOLO E NELLE ISTRUZIONI PER AGEVOLARE IL MONTAGGIO. • LET TJDENS HET IN ELKAAR ZETTEN GOED OP DE LETTERS OP DE SPEELGOEDONDERDELEN. • PARA EL MONTAJE DEL JUGUETE, UTILIZAR COMO REFERENCIA DE MONTAJE LAS LETRAS INDICADAS EN LAS PIEZAS Y EN LAS INSTRUCCIONES. PARA AJUDAR NA MONTAGEM, COMPARAR AS LETRAS MOLDADAS NAS PEÇAS COM AS LETRAS MOSTRADAS AO LONGO DAS INSTRUÇÕES. • TA HJÄLP AV DE GJUTNA BOKSTÄVERNA PÅ LEKSÅKSDELARNA OCH I INSTRUKTIONERNA VID MONTERING. • OHJEISSA MAINITUT KIRJAIMET ON PAINETTU TUOTTEEN OSIIN. • ΔΕΙΤΕ ΤΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΤΑ ΚΟΜΜΑΤΙΑ ΚΑΙ ΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΕΥΚΟΛΙΑ ΣΤΗ ΖΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ.

- Please remove everything from the package and compare to the contents shown here. If any items are missing, please contact your local Mattel office. Keep these instructions for future reference as they contain important information.
- Retirer tous les éléments de l'emballage et les comparer au contenu illustré ici. Si un élément manque, merci de contacter le service consommateurs de Mattel. Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- Bitte alle Teile aus der Verpackung entnehmen und mit der Inhaltsabbildung vergleichen. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an die für Sie zuständige Mattel-Filiale zwecks Ersatz. Diese Anleitung bitte für Rückfragen und weitere spätere Verwendung aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.
- Togliere tutti i componenti dalla scatola e confrontarli con la lista inclusa. Contattare gli uffici Mattel Italia se dovessero mancare dei componenti. Conservare queste istruzioni per riferimento futuro. Contengono importanti informazioni.
- Haal alle onderdelen uit de verpakking en controleer ze aan de hand van de hier afgebeelde inhoud. Als er onderdelen ontbreken, kunt u contact opnemen met de plaatselijke Mattel-vestiging. Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen.

- Recomendamos sacar todo el contenido de la caja e identificarlo con ayuda de las ilustraciones. Para producto adquirido en España póngase en contacto con el departamento de atención al consumidor de MATEL ESPAÑA, S.A.: Aribau 200. 08036 Barcelona; Tel: 902203010; cservice. spain@mattel.com; www.service.mattel.com/es. Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca del juguete.
- Retirar o conteúdo da embalagem e compará-lo com a ilustração. Se faltar alguma peça, entre em contacto com a Mattel. Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante.
- Packa upp allt ur förpackningen och jämför med förteckningen nedan. Om någonting saknas kontakta du din lokala Mattel-representant. Spara de här anvisningarna eftersom de innehåller viktig information.
- Tarkista, että pakkauksessa on mukana kaikki, mitä kuvassa näkyy. Jos jotain puuttuu, ota yhteys siihen liikkeeseen, josta tuotteen ostit. Säilytä käyttöohje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa.
- Βγάλετε όλα τα αντικείμενα από τη συσκευασία και συγκρίνετέ τα με τα περιεχόμενα που απεικονίζονται εδώ. Εάν κάποιο από τα κομμάτια λείπει, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την εταιρία Mattel. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

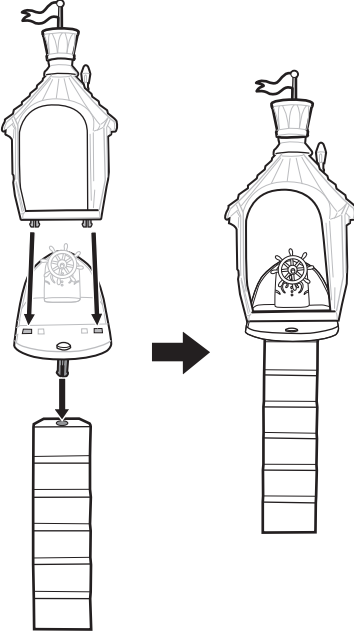
WARNING: Not suitable for children under 36 months – Small parts  
ATTENTION: Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois - Petits éléments.  
ACHTUNG: Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet - Kleinteile  
ATTENZIONE: Non adatto ai bambini di età inferiore a 36 mesi - Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono essere aspirati o ingeriti.  
WAARSCHUWING: Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar - Kleine onderdelen  
ADVERTENCIA: Peligro de atragantamiento. Juguete no recomendado para menores de 3 años, porque contiene piezas pequeñas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas o inhaladas por el/la niño/a.  
ATENÇÃO: Não recomendável para crianças com menos de 36 meses. Contém peças pequenas capazes de criar risco de asfixia.  
WARNING: Inte lämplig för barn under 3 år - Smådelar

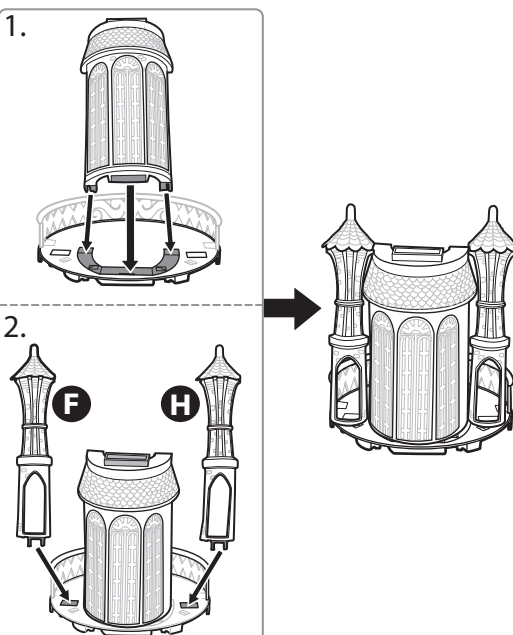
ADVASEL: Uegnet til børn under 3 år - Små dele. Risiko for kvælning.  
VAROITUS: Ei sovelly alle 3-vuotiaalle lapsille - pieniä osia.  
ADVASEL: Anbefales ikke for barn under 3 år. Små deler.  
ΠΡΟΣΟΧΗ: Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών - Περιλαμβάνονται μικρά κομμάτια

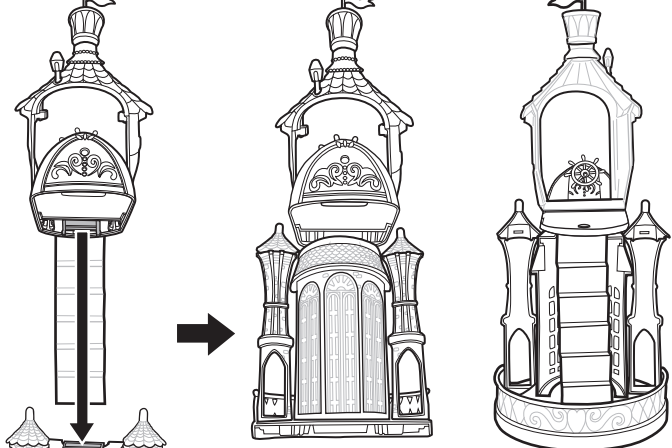
<b>WARNING:</b> CHOKING HAZARD - Small parts. Not for children under 3 years.	<b>ADVERTENCIA:</b> PELIGRO DE ASFIXIA. Juguete no recomendado para menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas por el niño/a.	<b>ATTENTION:</b> DANGER D'ÉTOUFFEMENT - Petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.
---	---	--

# 1

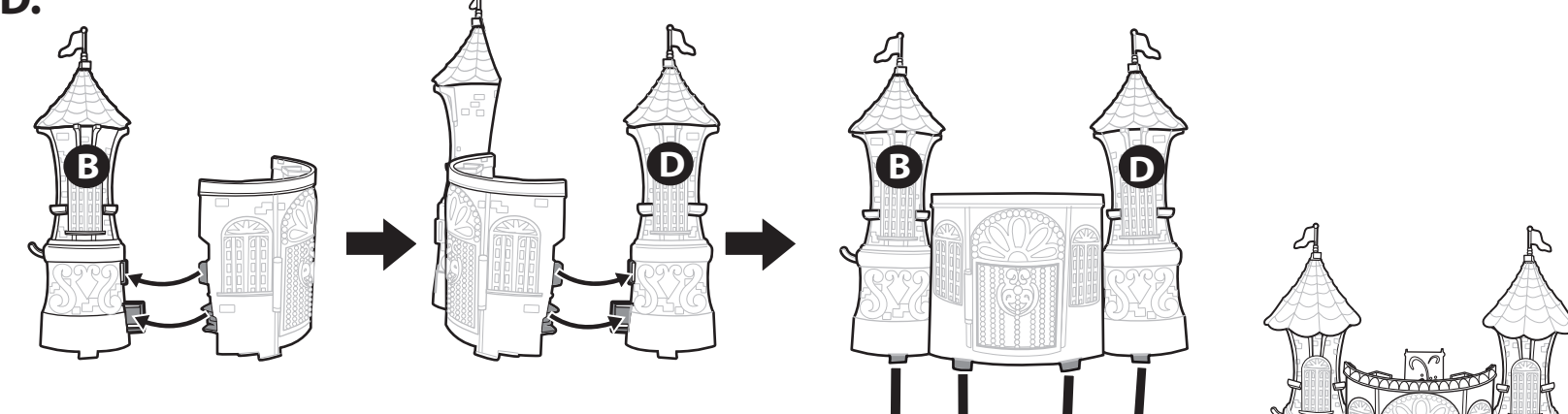
Assembly • Assemblage • Zusammenbau • Montaggio • In elkaar zetten  
Montaje • Montagem • Montering • Kokoaminen • Συναρμολόγηση

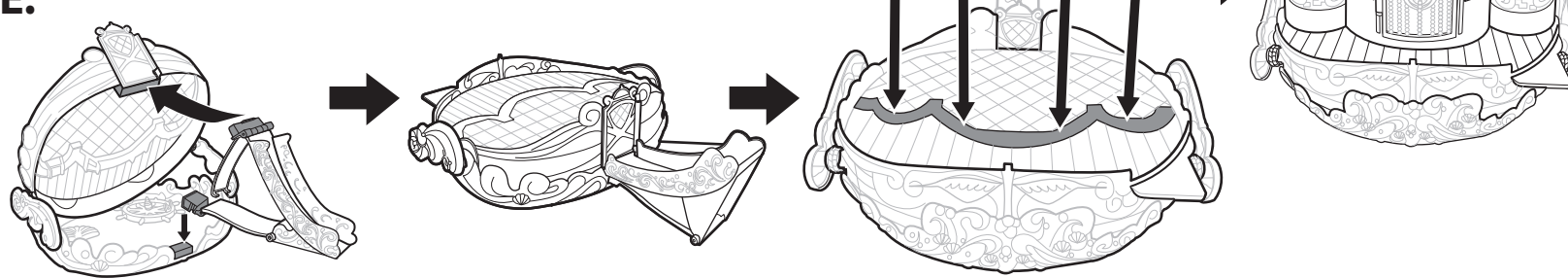
**A.** 

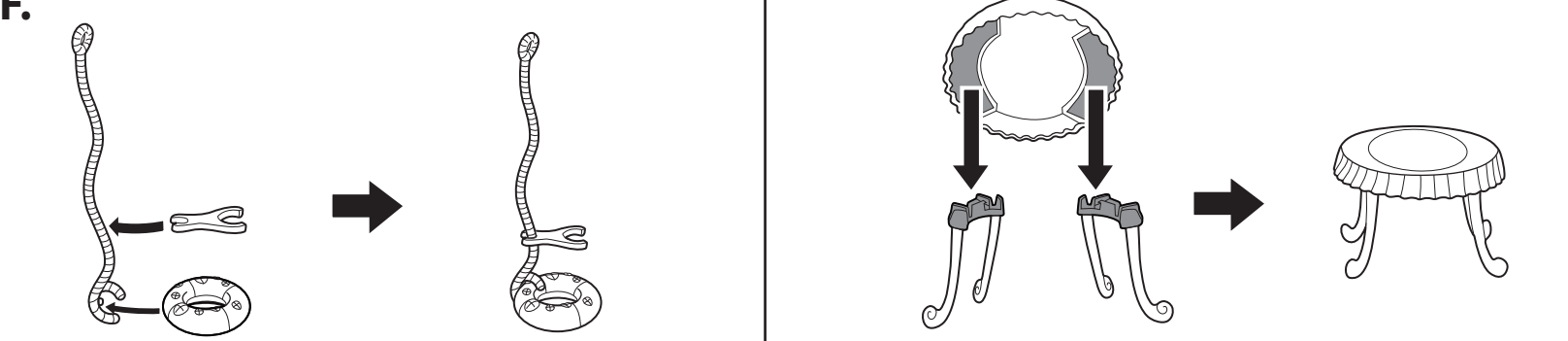
**B.** 

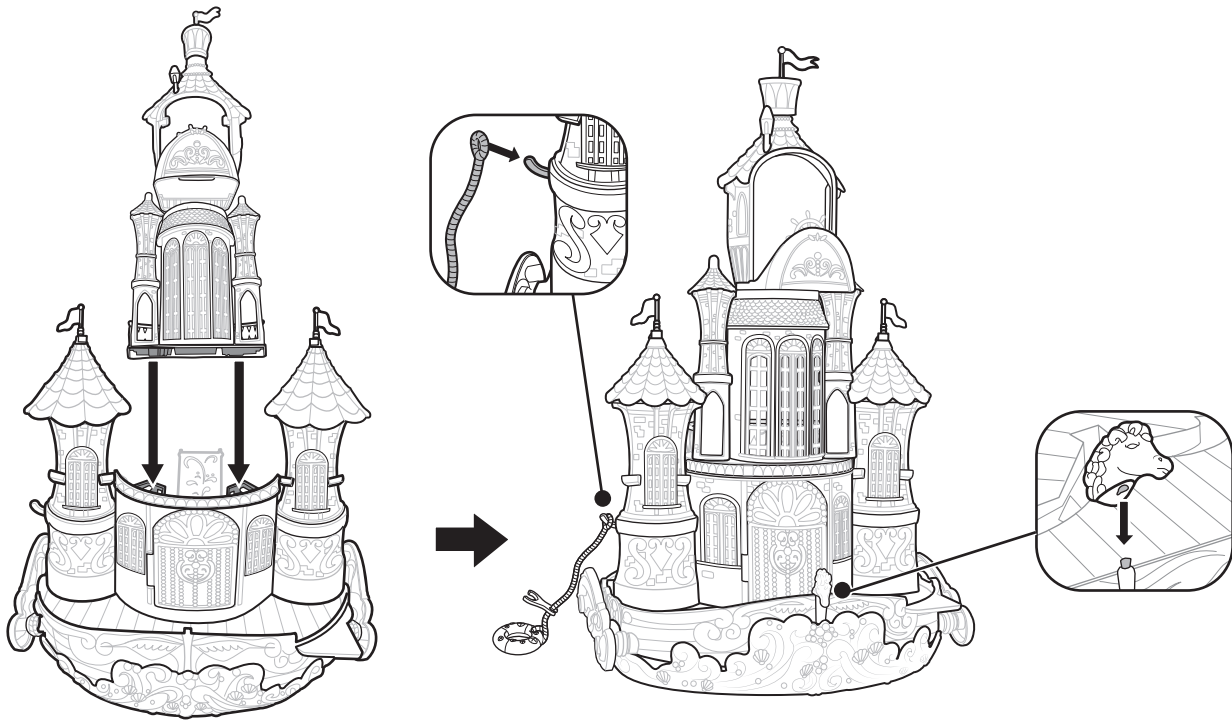
**C.** 

- INSIDE PALACE VIEW
- VUE INTÉRIEURE DU PALAIS
- INNENANSICHT DES SCHLOSSES
- VISTA DELL'INTERNO DEL CASTELLO
- KUKJE IN HET PALEIS
- INTERIOR DEL PALACIO
- VISTA INTERIOR DO PALÁCIO!
- INUTI PALATSET
- NÄKYMÄ PALATSIN SISÄPUOLELLE
- ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΟΨΗ ΠΑΛΑΤΙΟΥ

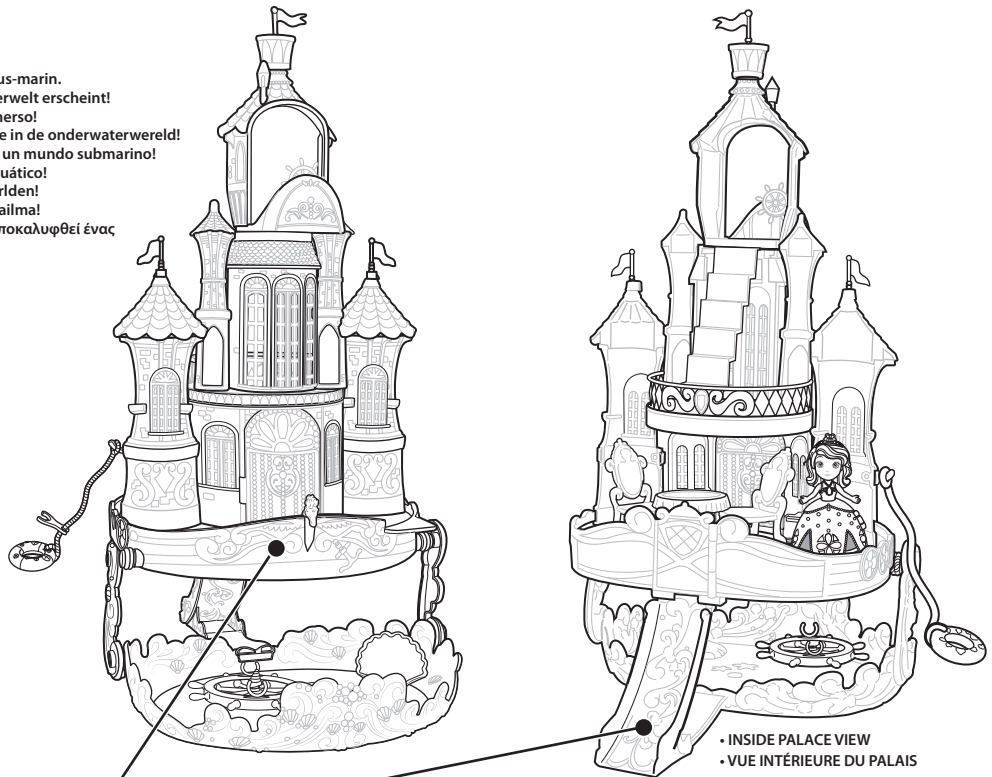
**D.** 

**E.** 

**F.** 

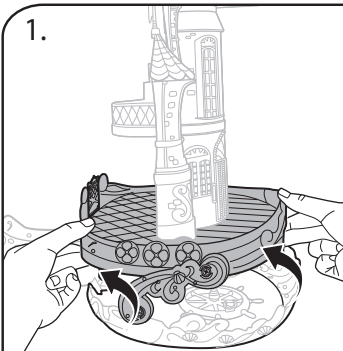
**G.****H.**

- Pull up base to reveal underwater world!
- Soulever la base pour révéler le monde sous-marin.
- Klappe die Basis auf, damit die Unterwasserwelt erscheint!
- Solleva la base per rivelare il mondo sommerso!
- Trek het onderstuk omhoog voor een kijkje in de onderwereld!
- ¡Tira hacia arriba de la base para descubrir un mundo submarino!
- Puxa a base para aparecer o mundo subaquático!
- Dra upp basen för att visa undervattensvärlden!
- Nosta alustaa ja paljasta vedenalainen maailma!
- Τραβήξτε προς τα επάνω τη βάση για να αποκαλυφθεί ένας υποβρύχιος κόσμος!

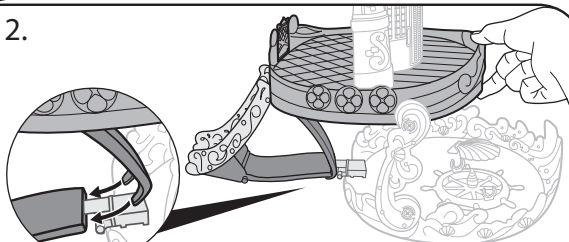


- INSIDE PALACE VIEW
- VUE INTÉRIEURE DU PALAIS
- INNENANSICHT DES SCHLOSSES
- VISTA DELL'INTERNO DEL CASTELLO
- KIJKJE IN HET PALEIS
- INTERIOR DEL PALACIO
- VISTA INTERIOR DO PALÁCIO!
- INUTI PALATSET
- NÄKYMÄ PALATSIIN SISÄPUOLELLE
- ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΟΨΗ ΠΑΛΑΤΙΟΥ

1.



2.



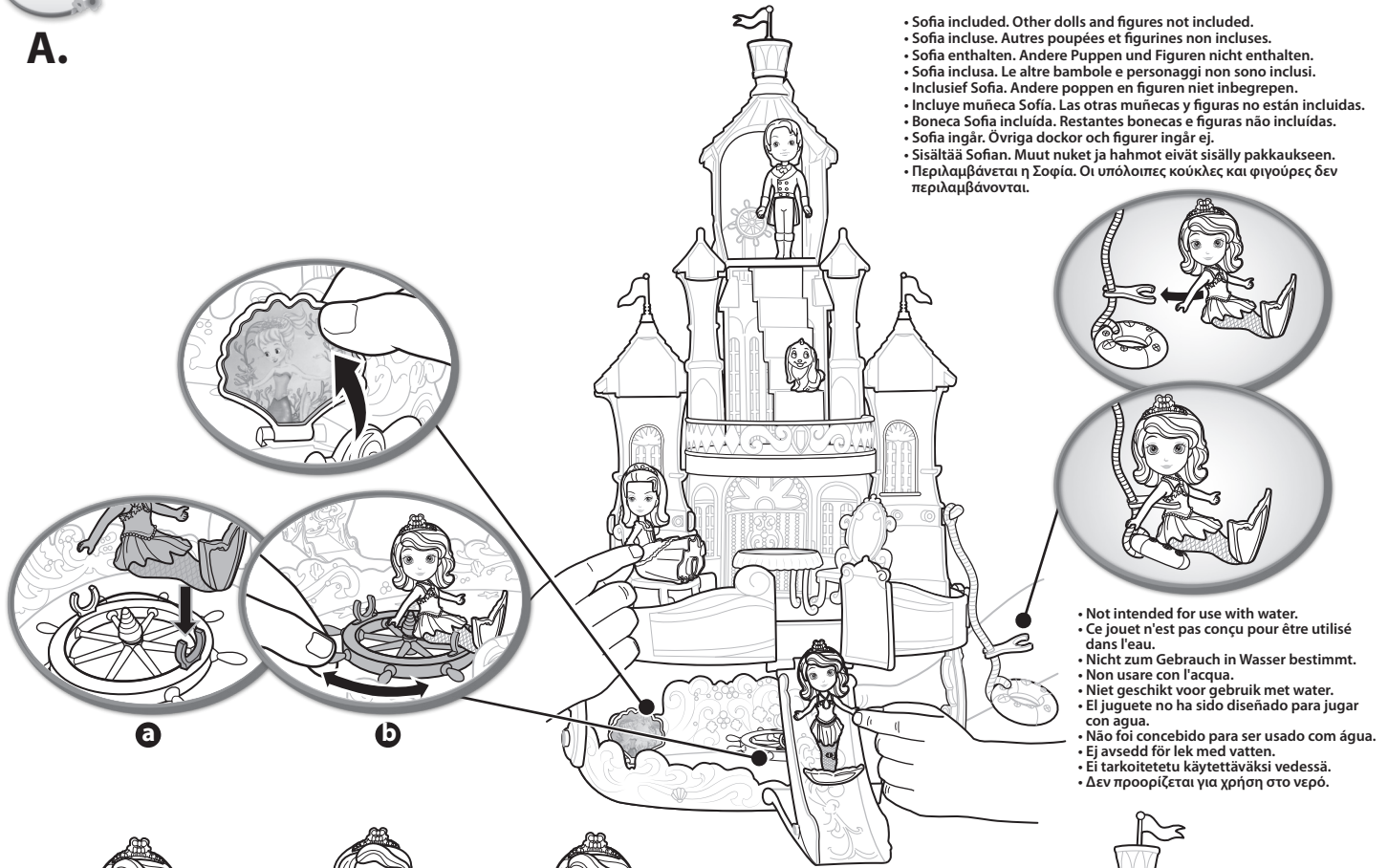
- Lock tab under slide.
- Bloquer la languette sous le toboggan.
- Die Lasche unter der Rutsche feststellen.
- Bloccare la linguetta sotto lo scivolo.
- Vergrendel tabje onder glijbaan.
- Fijar la lengüeta bajo el tobogán.

- Prende a lingueta debaixo do escorrega.
- Lås fästet under rutschkanan.
- Lukitse liukumäen alla oleva tuki.
- Κλειδώστε το σύνδεσμο κάτω από την τσουλήθρα.

2

A.

LET'S PLAY! • JOUONS ! • SPIELEN! • GIOCHIAMO! • SPELEN MAAR! • ¡A JUGAR!  
VAMOS BRINCAR! • LEKDAGS! • LEIKITÄÄN! • ΑΣ ΠΑΙΞΟΥΜΕ!

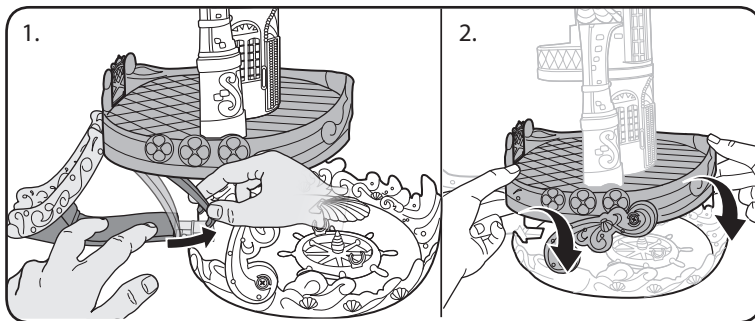
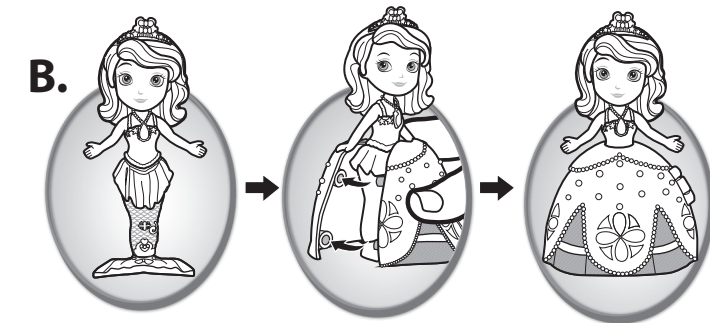


- Sofia included. Other dolls and figures not included.
- Sofia incluse. Autres poupées et figurines non incluses.
- Sofia enthalten. Andere Puppen und Figuren nicht enthalten.
- Sofia inclusa. Le altre bambole e personaggi non sono inclusi.
- Inclusief Sofia. Andere poppen en figuren niet inbegrepen.
- Incluye muñeca Sofia. Las otras muñecas y figuras no están incluidas.
- Boneca Sofia incluída. Restantes bonecas e figuras não incluídas.
- Sofia ingår. Övriga dockor och figurer ingår ej.
- Sisältää Sofian. Muut nukket ja hahmot eivät sisälly pakkaukseen.
- Περιλαμβάνεται η Σοφία. Οι υπόλοιπες κούκλες και φιγούρες δεν περιλαμβάνονται.

- Not intended for use with water.
- Ce jouet n'est pas conçu pour être utilisé dans l'eau.
- Nicht zum Gebrauch in Wasser bestimmt.
- Non usare con l'acqua.
- Niet geschikt voor gebruik met water.
- El juguete no ha sido diseñado para jugar con agua.
- Não foi concebido para ser usado com água.
- Ej avsedd för lek med vatten.
- Ei tarkoitettu käytettäväksi vedessä.
- Δεν προορίζεται για χρήση στο νερό.

B.

C.



To close base. • Pour fermer la base. • Die Basis schließen. • Per chiudere la base. • Onderstuk sluiten.  
• Cerrar la base. • Para fechar a base. • Sá här stängs basen. • Alustan sulkeminen • Για να κλείσετε τη βάση.

Need Assistance? In the US and Canada, [service.mattel.com](http://www.service.mattel.com) or 1-800-524-8697.

Besoin d'aide? Au Canada et aux États-Unis, visitez le site [service.mattel.com](http://www.service.mattel.com) ou composez le 1 800 524-8697.

¿Necesita ayuda? En los EE.UU. y Canadá, [service.mattel.com](http://www.service.mattel.com) o bien 1-800-524-8697.

En México: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01 800 463 59 89.

Mattel do Brasil Ltda: Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - [sac@mattel.com](mailto:sac@mattel.com).

? SERVICE.MATTEL.COM

Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at/ Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628 500303. Mattel France, Parc de la Ceraseie, 1/3/5 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou [www.lesjouetsmattel.fr](http://www.lesjouetsmattel.fr) Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 - 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 -Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland : Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebirge. Denmark:K.E. Mathiasen A/S, Sintrupvej 12, DK-8220 Brabrand. Tel. +45 89 44 22 00 Sweden: Leks AB, Brandsvigsatan 6, S-262 73 Ängelholm. Tel. +46 431 44 41 00 Norway: Norstar AS, Pindslveien 1, N-3221 Sandefjord. Tel. +47 33 48 74 10 Finland: Norstar OY AB, Suomalaisentie 7, FIN-02270 Espoo. Tel. +358 9 8190 530 Mattel Italy Srl, Via Bracco, 6, 20159 Milano, Italy. Servizio assistenza clienti: [Customer.rv.italia@mattel.com](mailto:Customer.rv.italia@mattel.com) - Numero verde 800 11 37 11. Mattel España, S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona.

cservice.spain@mattel.com Tel: 902203010 <http://www.service.mattel.com/es>. Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fração 2, 1600-206 Lisboa. Tel. Número Verde: 800 10 10 71 -consumidor@mattel.com. Mattel AEBE, Ελληνικού 2, 16777 Ελληνικό, Ελλάδα. Mattel Oyuncakçılık Tic. Ltd. Şti., Ataşehir İlçesi, İçerenköy Mah., Erku Sok. A Blok No:12 Üner Plaza Kat:9-10 34752 İçerenköy İstanbul. Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria. 3121. Consumer Advisory Service - 1300 135 312. Mattel East Asia Ltd., Room 503-09, North Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd.(993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ, Malaysia. Tel:03-78803817, Fax:03-78803867. Mattel, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052, U.S.A. Consumer Relations 1-800-524-8697. Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89. Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Tel.: 1230-020-6213. Mattel de Venezuela, C.A., RIF J301596439, Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. Tel.: 0-800-100-9123. Mattel Argentina, S.A., CurruPAYI 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires. Tel.: 0800-666-3373. Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Tel.: 01800-710-2069. Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Tel.: 0800-54744. Importado por : Mattel do Brasil Ltda.- CNPJ : 54.558.002/0001-20 - Rua Verbo Divino, 1488 - 2º. Andar - 04719-904 - Chácara Santo Antônio - São Paulo - SP - Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - [sac@mattel.com](mailto:sac@mattel.com).